

# El duende del Bergidum



VIERNES 2 OCTUBRE / 20,30 HORAS



## Kukai Dantza Konpainia **ERRITU**

*Premio Max 2019 a la Mejor coreografía. Premio al espectáculo más original e innovador en el TAC (Valladolid, 2018)*

La pasada temporada, la compañía vasca Kukai, Premio Nacional de Danza 2017, sorprendió al público con la brillante plasticidad de “Oskara”. En ‘Erritu’, sobre una coreografía del israelí Sharon Fridman, plantean un viaje vital que atraviesa mediante ritos de paso individuales y colectivos los distintos estados de la vida en relación con la naturaleza y con la comunidad. Estados que van desde el nacimiento al caos, pasando por el desierto de la soledad, hasta llegar al encuentro, el amor y, finalmente, la muerte. Los ritos ejercen a modo de puentes para intentar descubrir el sentido de las conexiones entre nuestra existencia individual -cargada de pasado, presente, promesas de futuro y opciones- y la experiencia colectiva ritualizada, siempre referencial pero también en movimiento y cambio. Espiritualidad, ternura y decisión personal se dan la mano con un viaje que, al final, resulta colectivo pero influido por las trayectorias de los más conscientes. Premios Max 2019 a la Mejor coreografía y Premio al espectáculo más original e innovador en el TAC (Valladolid, 2018).

ESPECTÁCULO RECOMENDADO POR LA RED ESPAÑOLA DE TEATROS



DURACIÓN: 60 minutos. PRECIO: 10 euros. Parados, jóvenes, pensionistas y abonados de la última temporada: 8 euros. BAILARINES: Alain Maya, Eneko Gil, Ibon Huarte, Izar Aizpuru, Nerea Vesga, Urko Mitxelena. COREOGRAFÍA: Sharon Fridman

PROGRAMA PLATEA



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



PLATEA PROGRAMA ESTADAL  
DE ARTES ESCÉNICAS

# Sin red

[una mirada al  
circo  
contemporáneo]

8 a 10 de  
Octubre



SIN  
red

Toda la riqueza,  
originalidad,  
creatividad y  
energía del circo  
concentrada en una  
semana de  
programación  
intensiva.

JUEVES 8 OCTUBRE / 20 HORAS

ESTRENO **Kaldi AL GRANO**

Un curioso ser habla a través de acrobacias aéreas y movimiento sobre el mundo del café. Su rutina diaria parece que está siendo de lo más normal, hasta que el café le empieza a afectar. Va pasando por diferentes estados, transformándose, cambiando su calidad de movimiento e incluso su personalidad. Un trapecio, una mesa, una silla y mucho café. Sobre todo mucho café. Una producción y dirección artística de Maintomano que abre el ciclo de sala de Sin red para público adulto.



PÚBLICO ADULTO. PRECIO: 5 euros.

Parados, jóvenes, pensionistas y abonados de la última temporada: 4 euros. INTÉRPRETE: Johannna Hesse.

DIRECCIÓN: Cia Maintomano.

VIERNES 9 OCTUBRE / 19 HORAS **Cia D'click ISLA**

Una historia que nos hará reflexionar acerca de la idoneidad de refugiarse en el mar o zozobrar en una isla. Basado en un trabajo de cuerpo y movimiento, las herramientas más circenses, como la acrobacia y el mástil chino, se integran como lenguaje escénico dentro el espectáculo. Este proyecto nos recuerda la sutil frontera existente entre el teatro físico y la danza; el circo y el riesgo; y la magia y el sueño. Bien concebido y muy bien ejecutado. Hay imaginación, riesgo, dificultad, precisión, emoción y mucho sentido del humor. "Isla es tan sencillo y está tan bien hecho que resulta imprescindible", ha dicho la crítica.

Más info: [www.dclickweb.net](http://www.dclickweb.net)

PRECIO: 10 euros. Parados, jóvenes, pensionistas y abonados de la última temporada: 8 euros. **FUNCIÓN BEBÉ AMIGO** (entrada gratuita para bebés menores de dos años) INTÉRPRETES: Ana Castrillo, Javier Gracia y Hugo Gauthier

ESPECTÁCULO RECOMENDADO POR LA RED ESPAÑOLA DE TEATROS



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE



PROGRAMA ESTATAL DE ARTES ESCÉNICAS

SÁBADO 10 OCTUBRE / 19 HORAS

**GALA DE CIRQUERAS**

Aprovechando el encuentro de Cirqueras que tiene lugar estos días dentro del ciclo Sin red, algunas de las artistas presentarán números de aéreos, acrobacias, manipulaciones de objetos y equilibrios. Todo hilado por unas presentaciones con mucha energía para ofrecer un espectáculo de circo idóneo para disfrutar en familia.

PRECIO: 5 euros. Parados, jóvenes, pensionistas y abonados de la última temporada: 4 euros. **FUNCIÓN BEBÉ AMIGO** (entrada gratuita para bebés menores de dos años)



# V ENCUENTRO ESTATAL DE CIRQUERAS



## V Encuentro estatal de cirqueras

El colectivo Cirqueras, integrado por mujeres artistas de circo, dispondrá de un espacio de encuentro en el ciclo "Sin red" entre el 8 y el 10 de octubre en el que se reflexionará sobre tres ejes principales: empoderamiento, cuidados y violencias, desde una perspectiva de género. La idea es convocar y conectar a mujeres y otras identidades de género que no se identifican como hombres, vinculadas con el circo y procedentes de todo el Estado, generando un espacio de conocimiento y reconocimiento, así como de visibilización del colectivo, de sus diferentes necesidades y sus problemáticas.

MIÉRCOLES 14 OCTUBRE / 20,30 HORAS



Pentación Prod.

# PERFECTOS DESCONOCIDOS

de Paolo Genovese

*Humor, enredo, diálogos bien estructurados e ingeniosos*

Primero fue una película italiana en 2016 que tuvo versión española, dirigida por Álex de la Iglesia, un año después. La estructura del filme, ya de por sí muy teatral, llega ahora a los escenarios españoles. Un grupo de matrimonios amigos se reúne en casa de uno de ellos para cenar y contemplar un eclipse. Una ocurrencia de Eva, la anfitriona, va a cambiar, sin embargo, el rumbo de la noche: que sean compartidos y escuchados todos los mensajes o llamadas que lleguen a cada uno de los móviles. A partir de ese momento, las hipocresías, las mentiras y las falsedades en las que se sustentan estas vidas van a ser desveladas. “Humor, enredo, convencionalismo, diálogos bien estructurados e ingeniosos van modelando esta obra”, ha dicho la crítica.

PRECIO: 15 euros. Parados, jóvenes, pensionistas y abonados de la última temporada: 12 euros. INTÉRPRETES: Inge Martín, Álex Barahona, Olivia Molina, Juan Carlos Vellido, Elena Ballesteros, Bart Santana e Ismael Fritschi. DIRECCIÓN: Daniel Guzmán.

El Festival de Música Contemporánea Cristóbal Halffter llega a su quinta edición en una versión más limitada a consecuencia de la pandemia del Covid. La imposibilidad de uso del Auditorio del Conservatorio traslada la actividad al Teatro Bergidum, concentrándola en tres sesiones musicales.

## FESTIVAL DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA 'CRISTÓBAL HALFFTER'

Jueves, 15 octubre. 20 horas

### **Concierto presentación**

En el acto de presentación del festival intervendrá el saxofonista ponferradino **David Delgado** y se presentará el **videomontaje "Valle del Silencio"**, realizado a partir de la pieza del mismo título de **Israel López Estelche**, estrenada recientemente por la Orquesta Sinfónica de Castilla y León e inspirada en el paisaje berciano.

Entrada libre con invitación disponible en la taquilla del teatro a partir del 21 de septiembre



Viernes, 16 octubre. 20 horas

## **Iván Martín (piano)**

Concierto homenaje a María Manuela Caro a cargo del pianista canario Iván Martín, hoy por hoy reconocido por la crítica y el público internacional como uno de los músicos más brillantes de su generación.

Precio: 3 euros



Sábado, 17 octubre. 20 horas

## **Trío Zukan**



El Trío Zukan aúna tres instrumentos poco comunes como la percusión, el acordeón y el txistu (flauta tradicional del País Vasco). Dada la inexistencia de repertorio para esta combinación instrumental, el trío decidió promover un proyecto en colaboración con diferentes compositores con la intención de generar un nuevo repertorio. Hasta el día de hoy, Zukan ha encargado, revisado y estrenado más de una veintena de obras de compositores nacionales e internacionales.

Precio: 3 euros

SÁBADO 24 OCTUBRE / 20 HORAS

# Orquesta Sinfónica de Ponferrada

## CONCIERTO DE PRIMAVERA EN OTOÑO

Debido a los estrictos protocolos sanitarios, en este concierto participa una formación reducida de la agrupación.

El programa incluye la *Entrada de la Reina de Sabba*, del oratorio "Salomón", de G. F. Handel; el *Entreacto* de "Rosamunda", de Franz Schubert; *Sacromonte*, de Joaquín Turina; "Barcarola", de "Los cuentos de Hoffman" de J. Offenbach; la *Obertura y Habanera*, de la ópera "Carmen", de G. Bizet o el *Intermezzo*, de "Caballería Rusticana", de P. Mascagni, entre otras piezas. Además, se interpretará "Variaciones Seikilos", composición del director de la orquesta, Manuel Alejandro.

PRECIO: 10 euros

ORQUESTA SINFÓNICA  
DE PONFERRADA

Concierto de  
Primavera  
(en otoño)

TEATRO MUNICIPAL BERGIDUM  
24 de octubre de 2020, 20:00h  
Entradas 10 Euros

Ayuntamiento de Ponferrada Ayuntamiento de Bergidum Asociación Orquesta Sinfónica de Ponferrada y el Bierzo

VENTA en  
y en la taquilla del teatro

**La prórroga**  
[programación  
aplazada de  
primavera]



**Miércoles 28 octubre. 18,30 horas**

Borobil Teatro **ALÍ BABÁ Y LOS 40 LADRONES**

*Gozar con humor de un clásico. Función para público familiar y niños a partir de 5 años*

El grupo de teatro Borobil ofrece al público familiar la oportunidad de gozar con humor de la conocida obra *Alí Babá y los 40 ladrones* en la que un leñador pobre de Persia, mientras recoge leña en el bosque, oye un gran estruendo que lo asusta mucho. Se esconde entre las ramas de un árbol, y ve cómo 40 ladrones se detienen ante una roca enorme junto a una montaña... Una sencilla adaptación del cuento tradicional apoyada en iluminación, efectos sonoros, música y coreografías. Aunque no son ilusionistas ni llevan chistera, los actores de Borobil son capaces de crear magia en el escenario con sólo cinco alfombras y un fabuloso talento interpretativo. Un espectáculo infantil, «pero en el que también hay muchos gags dirigidos a los adultos», por lo que, al final, tanto unos como otros se lo pasan pipa en la butaca. Vestidos al estilo de los derviches turcos, los tres actores echan mano de su tradicional danza en espiral para saltar de una escena a otra y meterse en la piel de diferentes personajes sin tener que cambiar de vestuario o maquillaje.

DURACIÓN: 55 minutos. PRECIO: 3 euros. **FUNCIÓN BEBÉ AMIGO** (entrada gratuita para bebés menores de dos años) INTÉRPRETES: Anartz Zuazua, Asier Sota, Julen Vega. DIRECCIÓN: Anartz Zuazua.

RED DE TEATROS DE CASTILLA Y LEÓN



**Viernes 30 octubre. 20,30 horas**

Kamikaze Producciones **RICARDO III**  
de William Shakespeare

*Envidias, corrupción, luchas de poder, codicia, injusticia, fake news, engaños políticos, intereses partidistas y un punto de comedia*

*Ricardo III* es una función plagada de envidias, corrupción de uno y otro color, luchas de poder, codicia, injusticia, fake news, engaños políticos, intereses partidistas... Bueno, lo que viene siendo un día normal en la vida pública española del siglo XXI. Miguel del Arco y Antonio Rojano adaptan libremente a nuestro tiempo este clásico de Shakespeare en una versión libre dirigida por Del Arco que potencia algo muy presente en el original: la comedia. Ricardo arranca carcajadas, pero la risa tiene un regusto helado porque su humor es el mismo que el de esa clase dirigente que mira sin empatía ninguna el mundo que pretende gobernar. El humor sobre el que se construye un mundo sin atisbo de bondad. Israel Elejalde es finalista al XIV Premios Valle-Inclán de Teatro por su trabajo en *Ricardo III*.

Más info: [www.teatrokamikaze.com](http://www.teatrokamikaze.com)

DURACIÓN: 120 minutos. PRECIO: 15 euros. Parados, jóvenes, pensionistas y abonados de la última temporada: 12 euros. VERSIÓN LIBRE DE Miguel del Arco y Antonio Rojano. INTÉRPRETES: Álvaro Báguena, Chema del Barco, Israel Elejalde, Alejandro Jato, Verónica Ronda, Cristóbal Suárez y Manuela Velasco. DIRECCIÓN: Miguel del Arco

ESPECTÁCULO RECOMENDADO POR LA RED ESPAÑOLA DE TEATROS

PROGRAMA PLATEA



GOBIERNO DE ESPAÑA  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE



PROGRAMA ESTATAL DE ARTES ESCÉNICAS





**Sábado 31 octubre. 18,30 horas**

Fabularia Teatro **EL PRINCIPITO**

*La historia del personaje eterno de Saint-Exupèry llevada al mundo del títere para toda la familia*

Cuando se cumplen 20 años de su primera puesta en escena, Fabularia Teatro produce una nueva versión de *El Principito*, reescribiendo la obra original y creando una propia que sintetiza los pasajes, los personajes y los conflictos.

El personaje principal, El Principito, se transforma en un títere de rasgos simples pero con toda la magia de los dibujos de Saint-Exupèry, colocándolo en la misma dimensión que "La Rosa", "El Zorro" o "La Serpiente", títeres todos ellos.

La técnica de los títeres conecta a los personajes entre sí, y a estos con los espectadores de todas las edades. La utilización del lenguaje de los títeres le da al proyecto una nueva dimensión en la comunicación con el público.

Más info: <http://www.fabulariateatro.com>

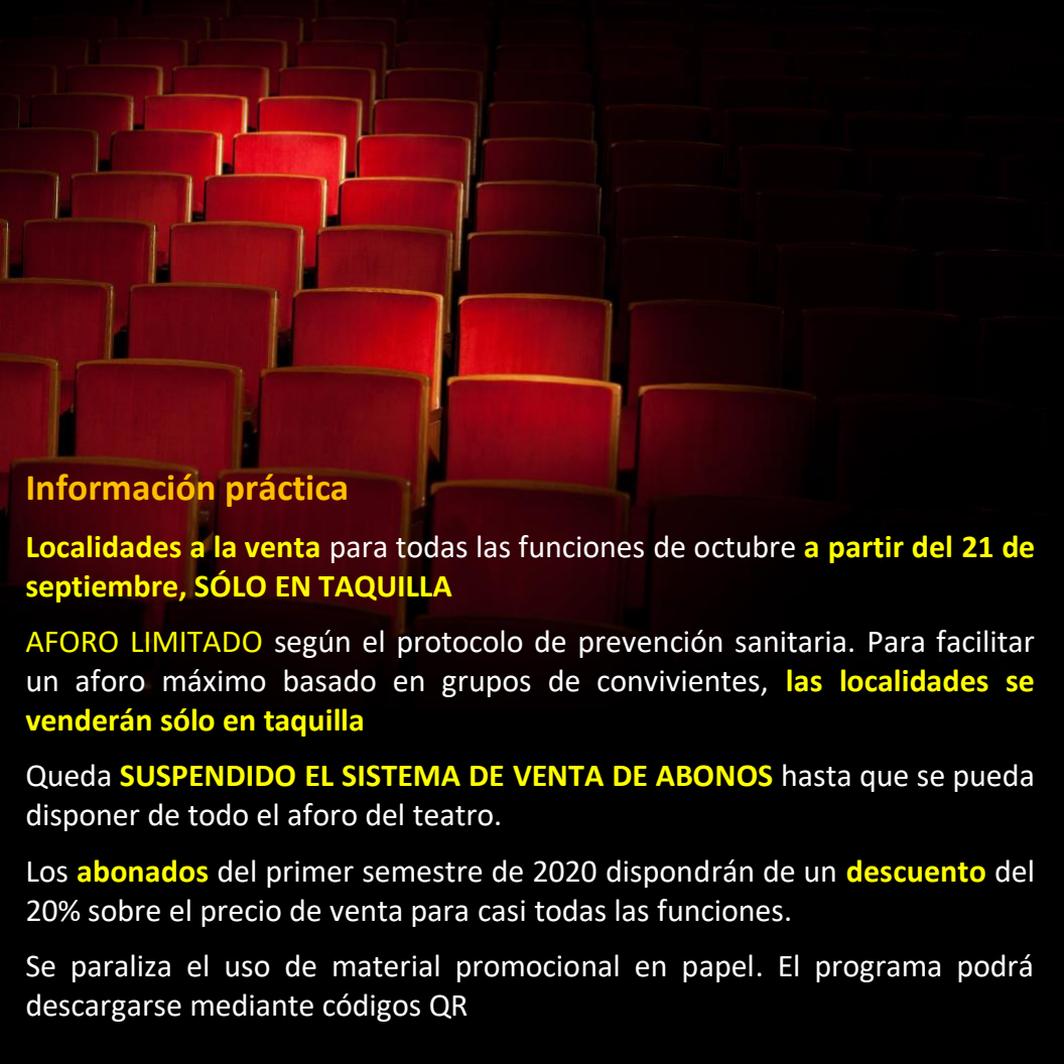
PRECIO: 3 euros. **FUNCIÓN BEBÉ AMIGO** (entrada gratuita para bebés menores de dos años) ADAPTACIÓN, INTERPRETACIÓN Y DIRECCIÓN: Raúl Gómez y Trinidad Osorio

RED DE TEATROS DE CASTILLA Y LEÓN

## Avance programa noviembre 2020



- 6, 13 y 21 noviembre **Festing. Festival de Guitarra de Ponferrada**  
12 noviembre **Histrión Teatro: La isla**, de Juan Carlos Rubio  
14 noviembre **Aracaladanza: Play**  
20 noviembre **Ay Teatro: Todas hieren y una mata** de Álvaro Tato  
26 noviembre. **Río Selmo Documental: A viaxe dos Chévere**  
27 noviembre **Chévere: Curva España**



## Información práctica

**Localidades a la venta** para todas las funciones de octubre **a partir del 21 de septiembre, SÓLO EN TAQUILLA**

**AFORO LIMITADO** según el protocolo de prevención sanitaria. Para facilitar un aforo máximo basado en grupos de convivientes, **las localidades se venderán sólo en taquilla**

Queda **SUSPENDIDO EL SISTEMA DE VENTA DE ABONOS** hasta que se pueda disponer de todo el aforo del teatro.

Los **abonados** del primer semestre de 2020 dispondrán de un **descuento** del 20% sobre el precio de venta para casi todas las funciones.

Se paraliza el uso de material promocional en papel. El programa podrá descargarse mediante códigos QR



## Volver al teatro es seguro

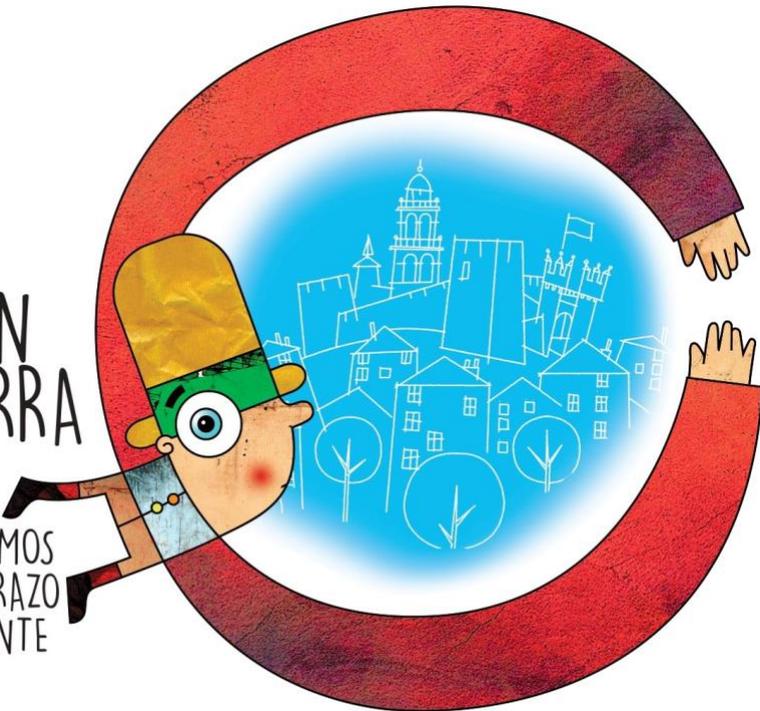
**Aforo.** El aforo tanto del Teatro Bergidum como de la Sala Río Selmo se fija en el resultado de liberar al menos 3 localidades entre cada uno de los espectadores individuales o convivientes de las filas impares. Se inhabilitan las filas pares.

El uso de la **maskarilla** es obligatorio en todo momento.

Se ruega al público que mantenga en todo momento la **distancia de seguridad** interpersonal.

Se tomará el contacto telefónico de los espectadores para su uso a requerimiento de la autoridad sanitaria, conservándose durante un plazo máximo de tres semanas.

PON  
FERRA  
DA  
...TENEMOS  
UN ABRAZO  
PENDIENTE



**Te estamos esperando**



Ayuntamiento de Ponferrada



Junta de  
Castilla y León



DEPARTAMENTO DE CULTURA Y TURISMO

inaem

PLATE

PROGRAMA ESTATAL DE ARTES ESCÉNICAS

La Red  
española

de Teatros,  
Auditorios,  
Circuitos y  
Festivales  
de titularidad pública